August International Ltd
United Kingdom
Tel: +44 (0) 845 250 0586
www.augustint.com

August®

User Manual

EP614

EN Bluetooth® Sports Headphones
FR Écouteurs Bluetooth® pour le Sport
DE Bluetooth® Sport Kopfhörer
IT Auricolari Bluetooth® per Sports
ES Auriculares Bluetooth® Sports

Manual de usuario

Gracias por adquirir los auriculares Bluetooth August Ep614. Este manual ha sido editado para que se familiarice con las características de este producto. Por favor, tómese tiempo para leer estas instrucciones detenidamente incluso si ya está familiarizado con el uso de productos similares

Seguridad
Para asegurar la seguridad y la de los de su alrededor, por favor lea las instrucciones de seguridad antes de hacer uso del dispositivo. Por favor, no abra la estructura del producto ya que podría ser peligroso e invalidaría la garantía.

Eliminación de desechos
Por favor asegúrese de que el producto y sus accesorios son eliminados de acuerdo con la normativa RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos) y demás normativa aplicable. Asimismo, también le recomendamos que consulte con las autoridades locales la regulación vigente sobre eliminación de residuos.

Atención al cliente
Si necesita ayuda para la utilización de este producto, por favor no dude en contactar con nuestro departamento de atención al cliente:
Tlfn: +44(0)8454 250 0586
Correo electrónico: service-es@augustint.com

Guía de Inicio Rápido

Por favor, cargue la batería de los auriculares antes de hacer uso de ellos por primera vez. Para cargar la batería, haga uso del cable de carga para conectar los EP614 a un puerto USB en activo. El LED se encenderá en rojo mientras se encuentre en carga. Cuando la batería esté totalmente cargada, el LED se encenderá en azul.

Instalación Bluetooth

1. Asegúrese de que los EP614 están apagados
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de control hasta que el LED de estado parpadee en rojo y azul
3. Sincronice el dispositivo de origen con los EP614

Nota: Por favor, diríjase al manual de uso de su dispositivo de origen Si no está familiarizado con las características Bluetooth del mismo.

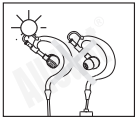
Para conectarlos con ordenadores con Windows XP o Vista, se requieren drivers adicionales. Si está haciendo uso de alguna otra versión de Windows más avanzada y los EP614 no reproducen el audio, por favor compruebe que los drivers Bluetooth han sido actualizados y que los EP614 han sido seleccionados como dispositivo de salida de audio.

Adaptadores

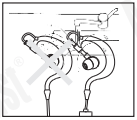
Los adaptadores se introducen dentro de los drivers del auricular. Escoja los adaptadores mas cómodos para sus oídos. Por favor, recuerde que la calidad de sonido se puede ver significativamente afectada por el mal ajuste de los adaptadores. Además, el cierre hermético es esencial para la reproducción de los sonidos bajos.

1. Instrucciones de seguridad

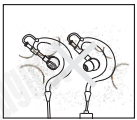
■ Almacenamiento y uso



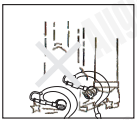
Mantenga este equipo alejado de temperaturas extremas.



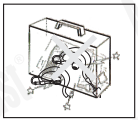
Mantenga los auriculares alejado delagua o ambientes húmedos.



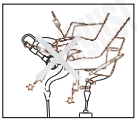
Nunca exponga los auriculares a la humedad, polvo, aceite ohumo.



Evite dejar caer o exponer a los impactos.



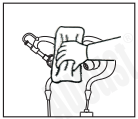
Nunca coloque el dispositivo en contenedores inestables ya que esto le podría causar daños.



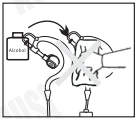
Nunca extruje o roce el dispositivo con objetos punzantes.

■ Mantenimiento

Por favor, desconecte todos cables de los auriculares antes de limpiarlos.



Por favor, limpie el dispositivo con un paño suave.

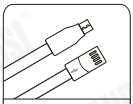


Nunca limpie el dispositivo con un paño abrasivo, detergente en polvo, alcohol, benceno, propulsores de cualquier tipo o de productos químicos.

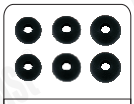
2. Características principales

- Auriculares Inalámbricos para Dispositivos Bluetooth
- Micrófono Integrado para Llamadas Manos Libres
- Batería Interna Recargable
- Puerto Micro USB de Carga
- Rango de alcance: hasta 10m (Clase II)

3. Accesorios



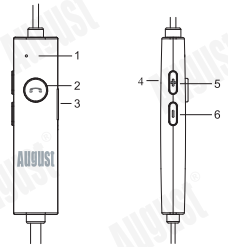
Cable de alimentación



Adaptadores

Manual de uso

4. Mapa del Dispositivo



1. LED de estado
2. Botón de control
3. Conexión de carga
4. Micrófono
5. +
6. –

Español

5. Operaciones

5.1 Encendido

Por favor, cargue la batería de los EP614 antes de hacer uso de ellos por primera vez o si no han sido utilizados por un largo periodo de tiempo. Para cargar la batería, utilice el cable de carga para conectar los auriculares a un puerto USB en activo. Mientras se encuentren en carga, el LED de estado se encenderá en rojo y en azul cuando la batería esté totalmente cargada.

Nota: para cargar estos auriculares, utilice solamente cables USB de carga certificados con los estándares de seguridad locales únicamente.

5.2 Encendido / Apagado

Los EP614 se vinculan con dispositivos Bluetooth para reproducir audio. Para sincronizarlos:

Para encender los auriculares EP614, pulse y mantenga pulsado el botón de control hasta que el LED de estado parpadee en azul y escuche el tono de encendido.

Para apagar los auriculares EP614, pulse y mantenga pulsado el botón de control hasta que el LED de estado se encienda en rojo y escuche el tono de apagado.

5.3 Configuración Bluetooth

Los EP614 se sincronizarán automáticamente con el último dispositivo con el que fueron vinculados. Para conectarlos a un nuevo dispositivo:

1. Asegúrese de que los EP614 están encendidos.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de control hasta que el LED de estado parpadee en rojo y azul alternativamente.
3. Sincronice su dispositivo de origen con los EP614.

Para emparejarlos a un segundo dispositivo de origen:

4. Pulse y mantenga pulsado el botón de control hasta que el LED de estado parpadee en rojo y azul alternativamente.
5. Sincronice su segundo dispositivo de origen a los EP614
6. Apague y encienda de nuevo los EP614.

Nota: Si no está familiarizado con las características Bluetooth de su dispositivo de origen, por favor, diríjase al manual de uso de este para unas instrucciones detalladas. Si su dispositivo de origen no tiene Bluetooth y desea conectarlo con los auriculares EP614, le recomendamos el transmisor Bluetooth August MR250.

Para conectarlos a ordenadores con sistemas operativos Windows XP o Vista, podría necesitar drivers adicionales. Si su ordenador incluye una versión superior de Windows y los EP614 no han sido configurados como dispositivo de salida de audio, por favor compruebe que los drivers Bluetooth han sido actualizados y que los EP614 aparecen como dispositivo de salida de audio.

Adaptadores para los oídos

Los adaptadores para los oídos se introducen en los drivers de los auriculares. Escoja los adaptadores más cómodos para sus oídos. Por favor, tenga en cuenta que la calidad de sonido puede ser afectada por una mala colocación de los adaptadores. Asimismo, el cierre hermético es esencial para la reproducción de los bajos.

5.4 Control remoto

Pulse brevemente el botón de control para reproducir o pausar una pista de audio.
Pulse brevemente el botón + o – para seleccionar la pista siguiente o anterior.
Mantenga pulsados los botones + o – para ajustar el volumen

Nota: el control remoto solo es compatible con dispositivos compatibles con A2DP. Por favor, diríjase al manual de uso de su dispositivo para comprobar esta compatibilidad.

5.5 Llamadas Manos Libres

Mientras los EP614 se encuentren vinculados con su teléfono móvil, estos le permitirán hacer uso del sistema manos libres para llamadas.
Pulse el botón de control para responder o colgar una llamada.
Pulse y mantenga pulsado el botón de control para rechazar una llamada entrante.
Pulse dos veces el botón de control para re-llamar al último número marcado.

6. Características técnicas

Bluetooth	v4.1 + EDR
Rango de alcance	Hasta 10metros
Respuesta de frecuencia	20Hz-20KHz
Altavoz	9.5mW x 2
SNR	94dB
Distorsión	⩽3% a 1KHz
Batería	3.7V/60mAh Integrada de Litio
Autonomía	3,5 horas
Tiempo de carga	1,5 horas
Peso	17g
Dimensiones	75x65x13mm

7. Soluciones de problemas

Problema	Solución
No encienden	• Cargue los auriculares • Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos
No sincronizan con el dispositivo de origen	• Confirme que los EP614 están en modo de sincronización. • Confirme que los EP614 están dentro del rango de alcance de 10 metros • Elimine las conexiones existentes en el dispositivo de origen y pruebe de nuevo
No se pueden instalar los drivers para los EP614 en el ordenador	• Para Windows 7 y 8, actualice los drivers Bluetooth en la web del fabricante. Para más información sobre el modulo Bluetooth de su ordenador, por favor consulte con el fabricante. • Los auriculares Bluetooth no son compatibles con Windows XP y Vista. Drivers adicionales son necesarios.
La calidad de sonido es intermitente	• Por favor, asegúrese de que los auriculares están dentro del rango de alcance de 10 metros • Deshabilite el WiFi de su dispositivo de origen
No se escucha el sonido	• Compruebe el volumen en el dispositivo de origen y en los auriculares • Si los auriculares están conectados a un ordenador, compruebe que los auriculares han sido seleccionados como dispositivo de salida de audio.
El teléfono móvil solicita un número PIN	• El código PIN para los EP614 es 0000

8. Garantía

El producto tiene una garantía de 12 meses a partir de la fecha original de compra. En el caso improbable de cualquier defecto ocasionado por los materiales o la fabricación, la unidad se le será reemplazada o reparada sin cargo alguno (siempre que sea posible) durante el periodo mencionado. En caso de que el producto ya no esté disponible o no sea reparable se le ofrecerá un producto alternativo.

La garantía esta sujeta a las siguientes condiciones:

- La garantía solo es valida en el país donde el producto fue comprado
- El producto debe de haber sido correctamente instalado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en este manual.
- El producto ha de haber tenido un uso doméstico.
- La garantía solo cubre la unidad principal, no así los accesorios.
- La garantía no cubre los daños causados por mal uso, negligencia, accidentes o desastres naturales.
- La garantía será anulada si el producto es revendido o dañado por reparaciones inexpertas. El fabricante no se hace responsable de daños incidentales o consecuentes.
- Por favor, consulte con nuestro departamento de atención al cliente antes de devolver ningún producto. La empresa no se hace responsable de ninguna devolución imprevista.
- Cualquier producto defectuoso debe ser guardado y enviado con sus accesorios, copia del recibo de compra y en su caja o paquete original.

La garantía no disminuye sus derechos estatutarios ni legales.

Atención al cliente:
Teléfono: +44 (0) 845 250 0586
Correoelectrónico: service-es@augustint.com

Por la presente, August International Ltd. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la directiva 1999/5/EC. La declaración de conformidad puede ser consultada en August International Ltd, Rawmec Business Park, Plumpton Road, Hoddesdon, EN11 0EE, United Kingdom.

CE

Declaración COFETEL :
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.